

Syrian Arab Republic		الجمهورية العربية السورية
Ministry of Higher Education and Scientific Research		وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Syrian Virtual University		جامعة الافتراضية السورية
Master in Integrated Management of Natural Resources (IMNR)		برنامج: الماجستير في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية

وثيقة تعريف المقرر الثامن: التنمية المستدامة والرأسمال الطبيعي

## Sustainable Development and Natural Capital (SDNC)

الفصل الثاني –

فصل ربيع 24 – 24

### (1) معلومات أساسية:

التنمية المستدامة والرأسمال الطبيعي	اسم المقرر (بالعربي):
Sustainable Development and Natural Capital	اسم المقرر (بالإنكليزي):
SDNC	رمز المقرر:
6	التنقيل أي عدد الساعات المعتمدة:
14	عدد المحاضرات
7	سوية المقرر:
28	ساعات الجلسات التزامنية :Online Sessions
42	ساعات التواصل
105	ساعات التعلم الإضافي
147	ساعات التعلم الكلية
-	المتطلبات :Prerequisites

### (2) توصيف مختصر (باللغتين العربية والإنكليزية):

يندرج هذا المقرر تحت عنوان قراءات في الفكر البيئي العالمي ويتناول موضوعات مستجدة تتعلق بأهداف التنمية المستدامة والسياحة المستدامة والآليات القانونية الإقليمية والدولية المتعلقة بإدارة الموارد الطبيعية وحل النزاعات حولها. يمكن للطالب وبعد الاطلاع على الوثائق الخاصة بالمقرر مناقشة الأفكار بشكل تفاعلي مع الأستاذ والزملاء الطلبة الآخرين وإبداء رأيه في المواضيع المطروحة والاستفادة من آراء الآخرين لتحضير وثيقة مكتوبة خاصة بها يقدمها كوظيفة في نهاية المقرر.

Syrian Arab Republic		الجمهورية العربية السورية
Ministry of Higher Education and Scientific Research		وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Syrian Virtual University		جامعة الافتراضية السورية
Master in Integrated Management of Natural Resources (IMNR)		برنامج: الماجستير في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية

This course falls under the title of (readings in environmental thoughts) and deals with new and important topics on sustainable development objectives 2030, the environmental issues and cultural of tourism and sustainable tourism, the global and regional environmental legal instruments and addressing conflicts on natural resources. Student would be able, after exhaustive reading of the specific papers, to interactively discuss with the lecturer and his/her fellows and develop his own thoughts on the issues and make use of his/her fellows ones to prepare an assignment to be presented at the end of the course.

### (3) المحصّلات التعليمية المرجوة (ILO –Learning Outcomes)

المحصّلات التعليمية Learning Outcomes	الرمز ILO
قراءة وتحليل ومناقشة منشورات الفكر البيئي الوطني والعالمي المتعلقة بأسس اعتبار النظم الإيكولوجية كرأسمال طبقي ووطني	ILO1
مقارنة مفاهيم السياحة المستدامة مع مفاهيم التنمية السياحية التقليدية والحفاظ على الإرث الثقافي	ILO2
تقييم منشورات الفكر البيئي والآليات القانونية الوطنية والعالمية واسس حل النزاعات	ILO3
التعرف على المفاهيم العلمية حول التنمية المستدامة ضمن إطار الحفاظ على النظم الإيكولوجية والموارد المحلية والأقلية	ILO4

### (4) المحتويات (باللغتين العربية والإنكليزية):

رقم الفصل	عنوان الفصل	شرح موجز
1	أهداف التنمية المستدامة ٢٠٣٠	تقدم للطالب مجموعة من الوثائق بلغات مختلفة لمراجعتها للتحضير للمناقشة التفاعلية، هذه الأوراق تعالج موضوع أهداف التنمية المستدامة ٢٠٣٠ وتركتز على الأهداف التي تعمل الدول والشعوب على تفزيذها لتأمين استدامة الموارد
2	السياحة المستدامة والحفاظ على الإرث الثقافي	تقدم للطالب مجموعة من الوثائق بلغات مختلفة لمراجعتها للتحضير للمناقشة التفاعلية، تعالج هذه الأوراق موضوعاً يهمان المجتمع السوري والعربي مما السياحة المستدامة والحفاظ على الإرث الثقافي
3	الآليات القانونية الإقليمية والدولية	مدخل إلى مفاهيم إدارة النزاعات على الموارد الطبيعية كال المياه والغابات والمناطق الجافة بين المناطق الوطنية والإقليمية

<b>Syrian Arab Republic</b> <b>Ministry of Higher Education and Scientific Research</b> <b>Syrian Virtual University</b> <b>Master in Integrated Management of Natural Resources (IMNR)</b>	 الجامعات الافتراضية السورية SYRIAN VIRTUAL UNIVERSITY	<b>الجمهورية العربية السورية</b> <b>وزارة التعليم العالي والبحث العلمي</b> <b>جامعة الافتراضية السورية</b> <b>برنامج: الماجستير في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية</b>
--	---	--

تقدم للطالب مجموعة من الوثائق بلغات مختلفة لمراجعةتها للتحضير للمناقشة الفاعلية، تطرح هذه الأوراق مفهوم النزاعات على الموارد الطبيعية وخاصة المياه والطرق الحديثة لمعالجتها بالاعتماد على الأسس القانونية ومبادئ التعاون ودور السكان في المساعدة على حل النزاعات

إدارة النزاعات على الموارد الطبيعية

4

#ch.	Chapter	Short Description
1	Sustainable Development goals 2030	Specific papers are provided to students in different languages to review it and prepare for the interactive discussion. These papers address the theme of sustainable development goals 2030 and focus on the objectives that countries and peoples are working at to ensure the sustainability of resources.
2	Sustainable tourism and preservation of cultural heritage	Specific papers are provided to students in different languages to review it and prepare for the interactive discussion. These papers deal with one of the important topics that concern Syrian and Arab society, namely sustainable tourism and conservation of cultural natural heritage
3	Regional and global legal instruments	Specific papers are provided to students in different languages to review it and prepare for the interactive discussion Papers review the importance of global and regional legal instruments in the development of national legal instruments to conserve ecosystems and resources and conflicts resolution.
4	Natural resources conflict management	Introduction to concepts of natural resources as national capital and basis for conflict management at national and transboundary levels

<p><b>Syrian Arab Republic</b></p> <p><b>Ministry of Higher Education and Scientific Research</b></p> <p><b>Syrian Virtual University</b></p> <p><b>Master in Integrated Management of Natural Resources (IMNR)</b></p>	<p>الجامعة الافتراضية السورية SYRIAN VIRTUAL UNIVERSITY</p>	<p><b>الجمهورية العربية السورية</b></p> <p><b>وزارة التعليم العالي والبحث العلمي</b></p> <p><b>الجامعة الافتراضية السورية</b></p> <p><b>برنامج: الماجستير في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية</b></p>
---	---	---

#### (5) معايير التقويم وتغطية المحصلات:

نوع التقويم					معايير التقييم لتحقيق المحصلات التعليمية على الطالب أن يُظهر الإمكانيات في:	المحصلات ILO
امتحانات	عروض ومقابلات	وظائف/تقارير	عملي	تفاعل في الجلسات المتزامنة		
X		X		X	قراءة وتحليل المعلومات منطقياً في الأوراق العلمية المطروحة إتلاف المعلومات الهامة من الأوراق المطروحة	<b>ILO1</b> قراءة وتحليل ومناقشة منشورات الفكر البيئي الوطني والعالمي المتعلقة بأسس اعتبار النظم الإيكولوجية كأصول طبيعي وطني
X		X		X	القدرة على استعمال مفاهيم التنمية السياحية على المستوى الوطني والمحلي	<b>ILO2</b> مقارنة مفاهيم السياحة المستدامة مع مفاهيم التنمية السياحية التقليدية والحفاظ على الإرث الثقافي
X		X		X	اقتراح أفكار مبتكرة في الموضوع المطروح اقتراح تطبيق الأفكار المطروحة على المستوى الوطني والمحلي	<b>ILO3</b> تقييم منشورات الفكر البيئي والآليات القانونية الوطنية والعالمية واسس حل النزاعات
X		X		X	استيعاب مبادئ التنمية المستدامة و خاصة بتطبيقها على السياحة المستدامة والإستهلاك والإنتاج المستدام استعمال مفهوم الإدارة بالنظم الإيكولوجية كوسيلة فعالة للتطبيق	<b>ILO4</b> التعرف على المفاهيم العلمية حول التنمية المستدامة ضمن إطار الحفاظ على النظم الإيكولوجية والموارد المحلية والأقليمية

Syrian Arab Republic		الجمهورية العربية السورية
Ministry of Higher Education and Scientific Research		وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Syrian Virtual University		جامعة الافتراضية السورية
Master in Integrated Management of Natural Resources (IMNR)		برنامج: الماجستير في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية

#### (6) مخطط الجلسات التزامنية (Online Sessions):

رقم الجلسة	القسم النظري مع ملاحظات وتفصيلات، إن وجدت	أنشطة أثناء الجلسات (تمارين، تدريبات، دراسات حالة، وظائف، حلقات بحث، مشاريع، ..)	أنشطة خارج الجلسات (تمارين، تدريبات، دراسات حالة، وظائف، حلقات بحث، مشاريع، ...)
1	أهداف التنمية المستدامة 2030	دراسة حالة	وظيفة بإشراف: (الدكتور لوئي صوقار)
2	السياحة المستدامة والحفاظ على الإرث الثقافي	دراسة حالة	
3	الرأس المال الطبيعي	دراسة حالة	
4	الآليات القانونية الإقليمية والدولية	دراسة حالة	
5	إدارة النزاعات على الموارد الطبيعية	دراسة حالة	

#### (7) إدارة الجلسات التزامنية (Online Sessions):

يطرح المحاضر الأوراق العلمية ويقدم ملخصاً عن كل ورقة ويدعو الطلاب للتعليق الأولي بشكل تفاعلي، ويطلب منهم قراءة الأوراق خلال الفترة بين حصتين ويطلب من الطلاب التقدّم بأفكار نقدية ومنهجية حول الأوراق المطروحة، يقوم الطلاب بناء على المناقشات بتحضير الوظائف خلال الفترة المحددة.

<b>Syrian Arab Republic</b> <b>Ministry of Higher Education and Scientific Research</b> <b>Syrian Virtual University</b> <b>Master in Integrated Management of Natural Resources (IMNR)</b>	 الجامعات الافتراضية السورية SYRIAN VIRTUAL UNIVERSITY	<b>الجمهورية العربية السورية</b> <b>وزارة التعليم العالي والبحث العلمي</b> <b>جامعة الافتراضية السورية</b> <b>برنامج: الماجستير في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية</b>
--	---	--

#### (8) موضوعات المقرر الثامن ( SDNC ) وتوزيعها على المدرسين

المقرر الثامن: ( SDNC ) التنمية المستدامة والرأسمال الطبيعي - Sustainable Development & Natural Capital			
أسماء المحاضرين	عدد المحاضرات	عنوان الفصل (باللغة الإنجليزية)	عنوان الفصل (باللغة العربية)
د. لؤي صوقار  Dr. Louai Soukar (coordinator)	3	Sustainable Development goals 2030	أهداف التنمية المستدامة 2030
د. لؤي صوقار  Dr. Louai Soukar	2	Sustainable tourism and conservation of cultural heritage	السياحة المستدامة والحفاظ على الإرث الثقافي
د. لؤي صوقار  Dr. Louai Soukar	1	Natural Capital	الرأسمال الطبيعي
د. رنا عبود  Dr. Rana Abboud	4	Regional and global legal instruments	الآليات القانونية الإقليمية والدولية
د. إيمان حمدان  Dr. Eman Hamdan	4	Natural resources conflict management	إدارة النزاعات على الموارد الطبيعية

<b>Syrian Arab Republic</b> <b>Ministry of Higher Education and Scientific Research</b> <b>Syrian Virtual University</b> <b>Master in Integrated Management of Natural Resources (IMNR)</b>	 الجامعات الافتراضية السورية SYRIAN VIRTUAL UNIVERSITY	<b>الجمهورية العربية السورية</b> <b>وزارة التعليم العالي والبحث العلمي</b> <b>جامعة الافتراضية السورية</b> <b>برنامج: الماجستير في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية</b>
--	---	--

## (9) عناوين ومحطويات محاضرات المقرر الثامن ( SDNC )

محتويات المحاضرة (الفهرس)	عنوان المحاضرة	رقم المحاضرة	الموضوعات والمحاضرين
1. The emergence and development of the concept of sustainable development	1. نشوء وتطور مفهوم التنمية المستدامة	مفهوم التنمية المستدامة وأهداف 2030	1 أهداف التنمية المستدامة 2030 Sustainable Development goals 2030
2. Millennium Goals for Sustainable Development 2030	2. أهداف الألفية للتنمية المستدامة 2030	The concept of sustainable development and the 2030 goals	
3. Indicators for monitoring development goals	3. مؤشرات مراقبة أهداف التنمية		
1. Why should we care about Goals [1-8] for Sustainable Development	1. لماذا يجب الاهتمام بالأهداف [ 1-8 ] للتنمية المستدامة	أهداف التنمية المستدامة 2030 (1)	د. لوئي صوخار <b>Dr. Louai Soukar</b>
2. Facts and Figures concerning Goals [1-8] for Sustainable Development	2. وقائع وأرقام تخص الأهداف [ 8-1 ]	Sustainable development Goals 2030 (1)	التعرف على المفاهيم العلمية حول التنمية المستدامة ضمن إطار الحفاظ على النظم الإيكولوجية والموارد المحلية والأقلية
3. Indicators of Goals [1-8] for Sustainable Development	3. المؤشرات المنبثقة عن الأهداف [ 1-8 ] للتنمية المستدامة		
1. Why should we care about Goals [9-17] for Sustainable Development	1. لماذا يجب الاهتمام بالأهداف [ 17-9 ] للتنمية المستدامة	أهداف التنمية المستدامة 2030 (2)	3
2. Facts and Figures concerning Goals [9-17] for Sustainable Development	2. وقائع وأرقام تخص الأهداف [ 17-9 ]	Sustainable development Goals 2030 (2)	

<b>Syrian Arab Republic</b> <b>Ministry of Higher Education and Scientific Research</b> <b>Syrian Virtual University</b> <b>Master in Integrated Management of Natural Resources (IMNR)</b>	 الجامعات الافتراضية السورية SYRIAN VIRTUAL UNIVERSITY	<b>الجمهورية العربية السورية</b> <b>وزارة التعليم العالي والبحث العلمي</b> <b>جامعة الافتراضية السورية</b> <b>برنامج: الماجستير في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية</b>
--	---	--

3. Indicators of Goals [9-17] for Sustainable Development	3. المؤشرات المنبثقة عن الأهداف [ 9-17 ] للتنمية المستدامة			
1. The fragile relationship between tourism and ecosystems	1. العلاقة الهشة بين السياحة والنظم الإيكولوجية	السياحة والنظم الإيكولوجية	4	السياحة المستدامة والحفاظ على الإرث الثقافي Sustainable tourism and conservation of cultural heritage
2. Eco-tourism	2. السياحة البيئية	Tourism and Ecosystems		
1. Ecotourism in the Middle East	1. السياحة البيئية في الشرق الأوسط	حالات دراسية	5	د. لوئي صوخار <b>Dr. Louai Soukar</b>
2. Ecotourism as an ecosystem service	2. السياحة البيئية كأحد خدمات النظم الإيكولوجية	Case Studies		<ul style="list-style-type: none"> <li>• قراءة وتحليل ومناقشة منشورات الفكر البيئي الوطني والعالمي المتعلقة بأسس اعتبار النظم الإيكولوجية كرسمال طبيعي وطني</li> <li>• مقارنة مفاهيم السياحة المستدامة مع مفاهيم التنمية السياحية التقليدية والحفاظ على الإرث الثقافي</li> </ul>
1. Business and Ecosystems	1. قطاع الأعمال والنظم الإيكولوجية	الرسمال الطبيعي والاستدامة	6	الرسمال الطبيعي <b>Natural Capital</b>
2. Agricultural and Natural Capital	2. الزراعة والرسمال الطبيعي			د. لوئي صوخار <b>Dr. Louai Soukar</b>

<b>Syrian Arab Republic</b> <b>Ministry of Higher Education and Scientific Research</b> <b>Syrian Virtual University</b> <b>Master in Integrated Management of Natural Resources (IMNR)</b>	 الجامعات الافتراضية السورية SYRIAN VIRTUAL UNIVERSITY	<b>الجمهورية العربية السورية</b> <b>وزارة التعليم العالي والبحث العلمي</b> <b>جامعة الافتراضية السورية</b> <b>برنامج: الماجستير في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية</b>
--	---	--

3. Water and Natural Capital	3. المياه والرأسمال الطبيعي	Natural Capital and Sustainability		قراءة وتحليل ومناقشة منشورات الفكر البيئي الوطني والعالمي المتعلقة بأسس اعتبار النظم الإيكولوجية كرأسمال طبيعي وطني
1. Definition and concept of sustainable development	1. تعريفه وبيان مفهوم التنمية المستدامة	التنمية في القانون الدولي	7	الآليات القانونية الإقليمية والدولية Regional and global legal instruments
2. Development in international relations	2. التنمية في العلاقات الدولية	Development in international law	8	د. رنا عبود Dr. Rana Abboud
1. Multilateral International Environmental Agreements	1. الاتفاقيات الدولية متعددة الأطراف المعنية بالبيئة	الاتفاقيات الدولية متعددة الأطراف المعنية بالبيئة	9	تقييم منشورات الفكر البيئي والآليات القانونية الوطنية والعالمية واسس حل النزاعات
2. Regional Environmental Agreements	2. الاتفاقيات الإقليمية المعنية بالبيئة	Multilateral Environmental Agreements (MEA's)	10	
1. London Convention for the Prevention of marine Pollution of 1954	1. اتفاقية لندن لمنع تلوث البحار بالنفط عام 1954	الاتفاقيات الدولية المتعلقة بالبيئة والموارد الطبيعية (1)	9	
2. Convention on the Law of the Non-Navigational International Watercourses of 1997	2. اتفاقية قانون استخدام المجرى المائي الدولي للأغراض غير الملاحية عام 1997	International Agreements related to Environment and Natural Resources (1)	10	
1. United Nations Law of Sea of 1982	1. اتفاقية الأمم المتحدة لقانون البحار (جاميكا) عام 1982	الاتفاقيات الدولية المتعلقة بالبيئة والموارد الطبيعية (2)	10	

<b>Syrian Arab Republic</b> <b>Ministry of Higher Education and Scientific Research</b> <b>Syrian Virtual University</b> <b>Master in Integrated Management of Natural Resources (IMNR)</b>	 الجامعات الافتراضية السورية SYRIAN VIRTUAL UNIVERSITY	<b>الجمهورية العربية السورية</b> <b>وزارة التعليم العالي والبحث العلمي</b> <b>جامعة الافتراضية السورية</b> <b>برنامج: الماجستير في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية</b>
--	---	--

2. United Nations World Charter of Nature of 1982	2. الميثاق العالمي للطبيعة عام 1982	International Agreements related to Environment and Natural Resources (2)		
1. Setting the stage – Global Context	1. تمهيد - السياق الدولي	مدخل إلى النزاعات حول الموارد الطبيعية	11	ادارة النزاعات على الموارد الطبيعية Natural resources conflict management
2. Definition and causes of conflicts	2. تعریف وأسباب نشوء النزاعات	Introduction to natural resources conflicts		
3. Cases and examples	3. أمثلة وحالات دراسية			
1. Available mechanisms and policies for water cooperation	1. الآليات والسياسات المتوفرة للتعاون المشترك حول الموارد المائية	النزاعات حول الموارد المائية والتعاون المشترك	12	د.إيمان حمدان Dr. Eman Hamdan
2. Alternative Dispute Resolution Techniques	2. التقانات البديلة لفض النزاعات			• قراءة وتحليل ومناقشة منشورات الفكر البيئي الوطني والعالمي المتعلقة بأسس اعتبار النظم الإيكولوجية كرأسمال طبيعي وطني • تقييم منشورات الفكر البيئي والآليات القانونية الوطنية والعالمية واسس حل النزاعات
3. Indigenous conflict management techniques	3. تقانات إدارة النزاعات المحلية	Water conflicts and cooperation		
4. Cases and examples	4. أمثلة وحالات دراسية			
1. Basic conflict management skills	1. الكفاءات الأساسية لإدارة النزاعات	التقانات والكفاءات اللازمة لإدارة النزاعات حول الموارد المائية	13	والآليات القانونية الوطنية والعالمية واسس حل النزاعات
2. People's issues in conflict management	2. القضايا السكانية في إدارة النزاعات			

<b>Syrian Arab Republic</b> <b>Ministry of Higher Education and Scientific Research</b> <b>Syrian Virtual University</b> <b>Master in Integrated Management of Natural Resources (IMNR)</b>	 الجامعات الافتراضية السورية SYRIAN VIRTUAL UNIVERSITY	<b>الجمهورية العربية السورية</b> <b>وزارة التعليم العالي والبحث العلمي</b> <b>جامعة الافتراضية السورية</b> <b>برنامج: الماجستير في الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية</b>
--	---	--

3. Creating values and mutually acceptable solutions	إيجاد القيم والحلول المقبولة المتبادلة	3. Techniques and skills for the management of water conflicts		
4. Getting to the right agreement	الوصول إلى الاتفاق المناسب			
<p>Students are given instructions and divided into 2 groups.</p> <p>They negotiate the use of a shared water body during a virtual period of 7 years</p> <p>At the end of the negotiation, the group reconvenes in a plenary session and a debrief is made on lessons learned.</p>	<p>يقسم الطلاب إلى مجموعتين وتنزود كل مجموعة بالتعليمات اللازمة. تدخل المجموعة في عملية تفاوض حول استعمال مصدر مائي مشترك لفترة افتراضية تصل لمدة سبع سنوات.</p> <p>تعود المجموعات بعد الانتهاء من التفاوض إلى المجتمع المشترك لتقدير نتائج التفاوض بحضور الأستاذ المحاضر الذي يقوم بالتعليق على النتائج.</p>	<p>لعبة الأدوار حول مصدر مائي مشترك</p> <p>Role Play on a shared water body</p>	14	

## (10) موارد المعلومات:

- [Nature contribution to people. Private Library](#)
- <https://www.responsibletravel.org/docs/Importance%20of%20Ecotourism%20Osa%20Peninsula%20-%20English.pdf>
- [Sustainable consumption and production: need, challenges and further research directions. Private Library](#)
- <https://sustainabledevelopment.un.org/content/documents/21252030%20Agenda%20for%20Sustainable%20Development%20web.pdf>

## (11) مقترحات للقراءة:

- [https://bsc.smebg.net/ecotourguide/best practices/articles/files/Environmental\\_issues.pdf](https://bsc.smebg.net/ecotourguide/best practices/articles/files/Environmental_issues.pdf)
- [Sustainable Consumption and Production: A Handbook for Policy Makers. Private Library](#)